

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art**

Band (Jahr): **37 (1950)**

Heft 11: **Wohnmöglichkeiten für Alleinstehende**

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstraße 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

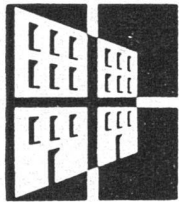
# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

# STEINER



# GÖHNER

## TÜREN + FENSTER

# NORMEN

verbilligen das Bauen

ERNST GÖHNER AG. ZÜRICH, BERN, BASEL,  
ST. GALLEN, ZUG, BIEL, GENÈVE, LUGANO

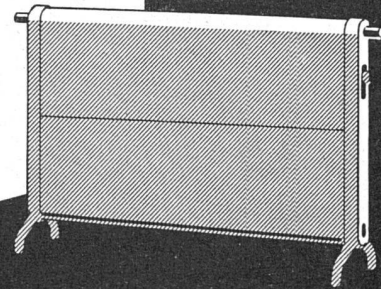
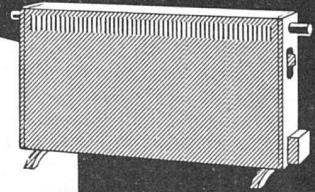
# Accum

Jetzt wieder  
die beliebten

## Heizwände und Camerad-Oefen

Sofort lieferbar

Für Heizwände stark  
reduzierte Preise



ACCUM AG. GOSSAU / KT. ZÜRICH  
FABRIK FÜR ELEKTROWÄRME-APPARATE



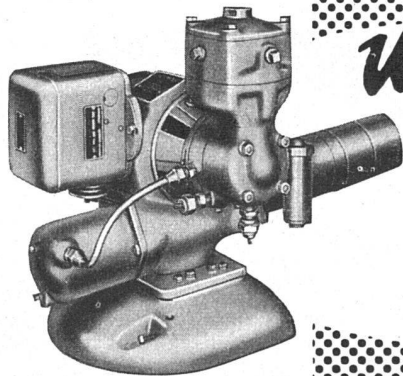
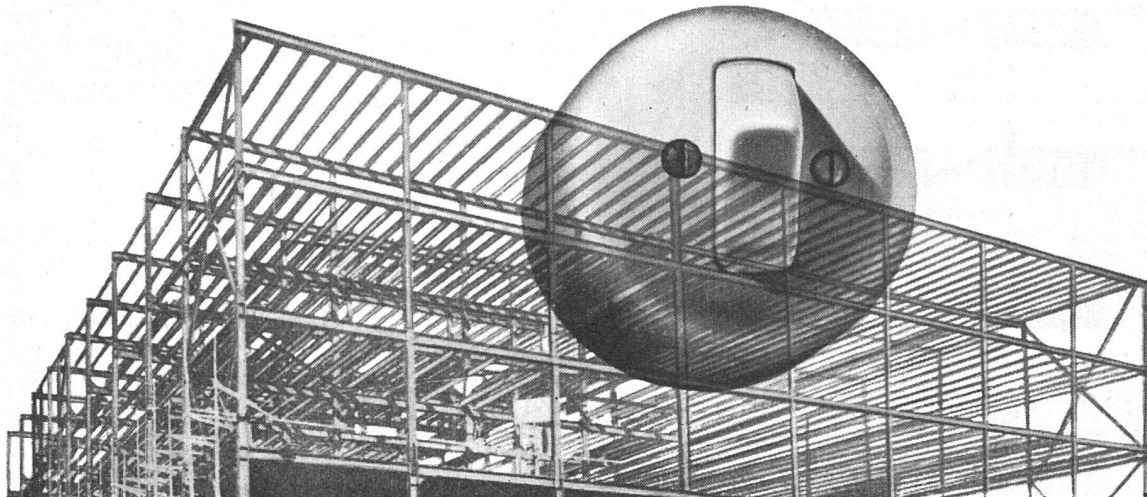
# Elektrizität und Bauen

Im Heim, im Gewerbe und in der Industrie haben die Elektrizitätsanwendungen eine grosse Bedeutung erlangt. Fortschrittlich bauen heisst darum, vorausschauend durchdachte Elektroinstallationen vorsehen.

Architekten, Baumeister, Bauherren, Elektrizitätswerke, Installateure, Elektriker, und alle, die sich mit Planung und Ausführung von Bauten befassen, finden im Handbuch «Elektrizität und Bauen» einen zuverlässigen Ratgeber, der einen vollständigen Ueberblick über die modernen Elektrizitätsanwendungen und Richtlinien für die erforderlichen Installationen gibt.

Handlicher, flexibler Leinenband, 144 Seiten, 134 Abbildungen. Preis Fr. 15.— Bezug durch jede Buchhandlung oder direkt durch den Verlag Elektrowirtschaft, Postfach Zürich 23, Telefon (051) 27 03 55.

## für Ihre Handbibliothek



*Wer prüft wählt!*

## OIL-O-MATIC

Oelfeuerung  
DIE WELTMARKE

Die **OIL-O-MATIC Niederdruckzerstäubung** begründete den Weltruf dieses Brenners; denn mit 400 000 Installationen in 55 Ländern ist er der meistverkaufte Brenner der Welt!

Die vollkommene Zerstäubung des Brennstoffes erfolgt in zwei Stufen bei niedrigem Druck, welcher die Verwendung einer grossen Düse gestattet, die niemals verstopfen kann. Die feine Zerstäubung gewährleistet sparsamsten Ölverbrauch.

Verlangen Sie kostenlose Beratung durch:

**Philipp Müller, Zürich 33** Frohburgstraße 11, Telefon (051) 28 20 33  
**Stücklin & Cie., Basel** Breisacherstraße 43, Telefon (061) 4 12 85

MD



# Einbruch abschlüsse Aussenabsichere

von Fenstern, Türen, Toren, Einfahrten, Lagerräumen, Veranden usw. Gediegene und praktische Ausführungen in Stahlblech-Rolläden, Roll- oder Scherengittern, jedem Zweck angepasst. Immer sehr solid und dauerhaft ausgeführt in geeigneter Konstruktion. Wir beraten Sie gerne.

## GAUGER

GAUGER & CO. A.G., ZÜRICH / TEL.261755



# TAPETEN AG

*Spezialhaus für  
Vorhänge & Innendekoration*

EIGENE HANDDRUCK-STOFFE UND TAPETEN  
ZÜRICH, FRAUMÜNSTERSTR. 8 TEL.25 37 30  
VIS A VIS NATIONALBANK

# URINOIRS



Braunwiler



Zweckmässig  
Frostsicher  
Schlagfest  
Geruchlos  
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3  
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

# VERWO



Stahlfenster mit  
Spezialprofilen

Fabrik für Metallbauteile u. Verzinkerei

Verwo AG Pfäffikon/Schwyz Tel. 055/2 72 08



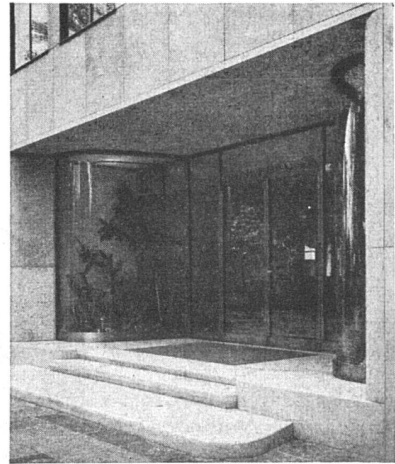
## Beleuchtungs - Probleme ?

Profitieren Sie von der Erfahrung  
unserer Lichttechniker Beratung  
Projekte, Kostenberechnung:  
unverbindlich.

# BELMAG

ZÜRICH

Bubenbergstr. 10 Zürich Tel. (051) 33 22 33



## Schaufenster-Anlagen Eingangs-Partien

in Eisen, Bronze, Anticorodal

**U. MORF, ZÜRICH 8**

Alderstraße 22

Metall- und Eisenkonstruktionen



**Kleiderschränke**

in Stahl, mit dem anerkannten Vorzug  
der Formschönheit und Hygiene

Verlangen Sie unsern neuen Prospekt

**Kempf & Co., Herisau**  
Aktiengesellschaft Tel. (071) 511 67



Für feinen Innenausbau, individuelle Büro-  
einrichtungen und Ladeneinrichtungen

**a. Biesser**

Luzern - Maihof 95 - Tel. 2 73 33

## Wettbewerb

Die Friedhofkommission veranstaltet nach den Grundsätzen des SIA und BSA unter den seit mindestens einem Jahr im Kanton Zürich niedergelassenen Fachleuten schweizerischer Nationalität einen **Wettbewerb** für die

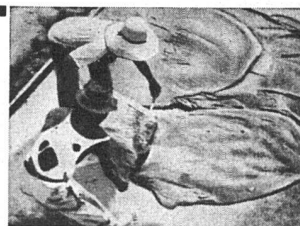
### Gestaltung der Friedhofanlage am Eggenföhrlü

Für Preise stehen Fr. 3500.– zur Verfügung.  
Ablieferungstermin: 15. Dezember 1950.  
Anfragen bis: 15. Oktober 1950.

Die Unterlagen können gegen Hinterlegung von Fr. 10.– bei der Gemeinderatskanzlei Fehraltorf bezogen werden.

**Die Friedhofkommission.**

Besser isolieren  
mit



## ZELLENBETON

Kleines Gewicht  
300 kg/m<sup>3</sup>  
Wärmeleitfähigkeit  
0,06–0,07  
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Größe geliefert werden. – Hervorragende Isolierwirkung. – Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. – Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

Prospekt und Offerten durch  
**FAVRE & CO. AG.**  
WALLISELLEN / ZCH.  
gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11

HANS **HB** BLÄTTLER



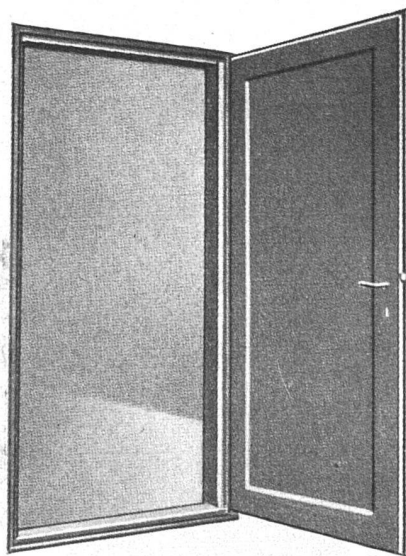
**SCHREINERARBEITEN**

präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708



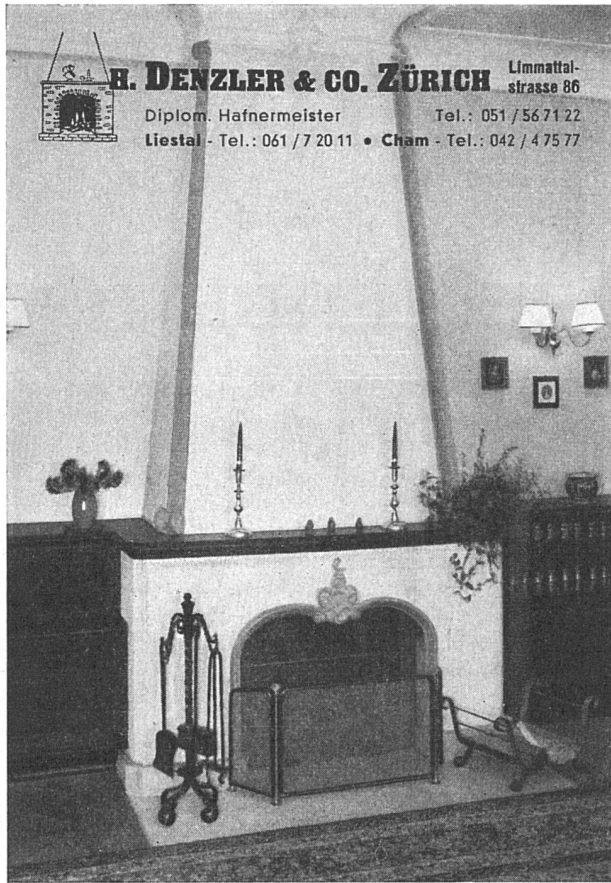
**Stahlzargen**  
für Türen und WC-Anlagen



Baubeschlägefabrik und Metallbau

**U. Schärers Söhne, Münsingen**

Telephon (031) 8 10 37



GLASFASERN AG.  
 ZÜRICH  
 UND LAUSANNE

**VETROFLEX ISOLIERUNG**

*altert nicht*

reduziert die  
 Unterhalts- u.  
 Betriebskosten



**Schlieren**  
*Aufzüge*

Schweizerische Wagons- und Aufzüge-Fabrik A.-G. Schlieren-Zürich

*Flexaluminium-*  
**JALOUSIEN**

Tageslicht  
 ohne Blendung

Sonnenlicht  
 ohne Hitze

Prospekte u. Beratung durch den Fabrikanten  
**KARL WILHELM ZÜRICH 1**  
 Nüschelerstrasse 45 Tel. (051) 24 70 77





## Blech-Arbeiten Schweiss- Konstruktionen Presswerk

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



Ausruhen...

auf dem anatomisch  
richtigen Sitz von

**HORGEN-GLARUS**

AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus  
in Glarus

Telephon (058) 5 20 91

Seit über 60 Jahren  
spezialisiert im Sitzmöbelbau

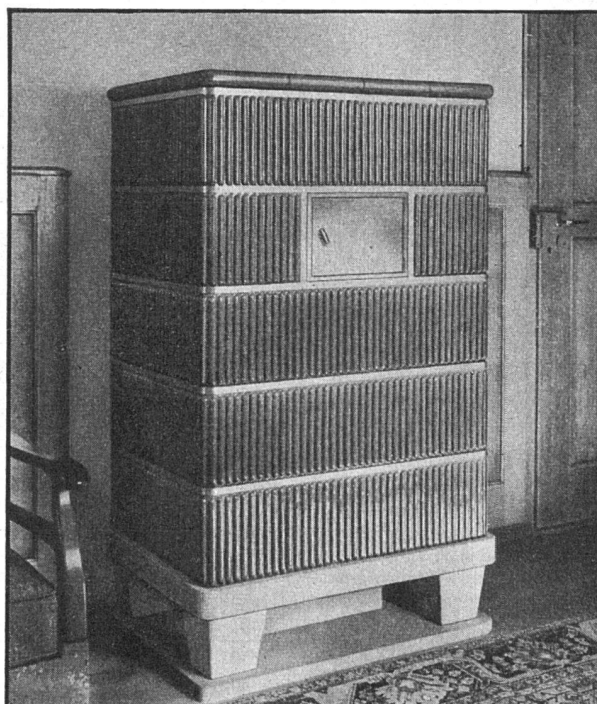


### Neue, verdeckte «HANSCH»- Espagnolette

Griff auch in Kugelform  
lieferbar mit unsichtbarer  
Schließzunge im Falz auf  
Mitte Flügelhöhe. Die Griff-  
höhe ist vom Mittelver-  
schluß unabhängig. Dorn-  
maß nur 10 mm, daher für  
eine **minimale Mittelpartie**  
verwendbar. Bei einflü-  
giger Partie ohne Decklei-  
ste montierbar. + Patent.

Fabrikant:

**Hans Schärer**  
Baubeschlägefabrik  
Rupperswil (Aargau)  
Telephon (064) 3 42 69



WEGA-Norm-Kachelofen für Siedlungsbauten  
Entwurf aus unserem Technischen Büro,  
Fehrenstr. 8, Zürich 32, Tel. (051) 24 72 96

**GANZ & CIE EMBRACH A.G.**



ANTIKE MÖBEL

INNENDEKORATION

TAPETEN · VORHÄNGE

*Kordleuter Ag*

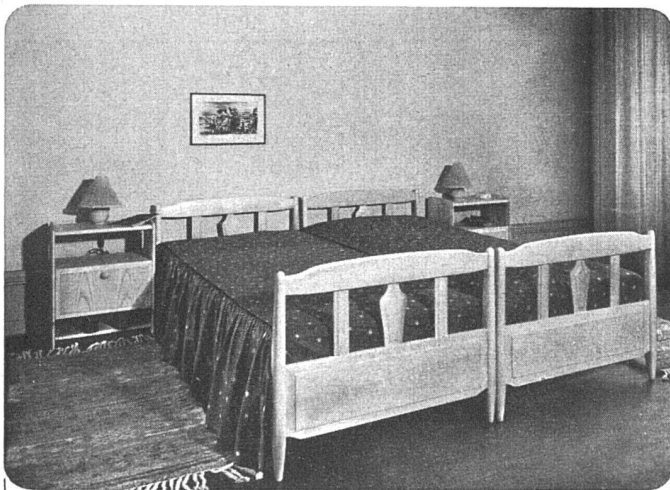
50 JAHRE

ZÜRICH · TALSTR. 11

*Fenster*



*Kiefer Zürich*



(Bettmod. Nr. 2038; Nachttisch Nr. 2054)

Neuzeitliche Holztypenmöbel aus Eschenholz bieten eine hohe Bequemlichkeit und den Eindruck unbedingter Sauberkeit. Verlangen Sie unverbindlich unsern Spezialkatalog mit den verschiedenen formschönen Modellen.

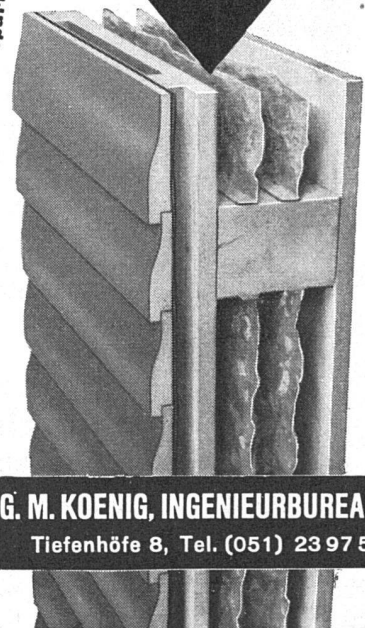
Verkauf nur durch Wiederverkäufer



**Basler Eisenmöbelfabrik AG.**  
**Sissach** vorm. Th. Breunlin & Cie.  
 Telefon (061) 744 61



*Billigste und beste Bausolation,  
 bis 50 % Brennstoff-Einsparung*



**DR. ING. M. KOENIG, INGENIEURBUREAU, ZÜRICH**

Tiefenhöfe 8, Tel. (051) 23 97 50



### In diesem modernen Laden

schätzt der Käufer jeden Tag von neuem die  
**übersichtliche Ausstellung**

der Waren. Sie wird ermöglicht durch die gediegene, bis in die kleinste Einzelheit durchdachte Innenausstattung. Hier arbeitet auch die Verkäuferin rasch und sicher. Die Entwürfe stammen von unseren erprobten Innenarchitekten, und die Ausführung ist das Werk eines erfahrenen und vorbildlich arbeitenden Handwerkerstabes. Verlangen auch Sie unseren reichillustrierten

### Gratis-Katalog

Dieser vermittelt Ihnen allerhand wertvolle Anregungen über die Ausstattung moderner Ladengeschäfte und zeigt Ihnen zugleich, wie Möbel beschaffen sein müssen, um in jeder Hinsicht ein Leben lang höchsten Ansprüchen zu dienen.

## MEER-MÖBEL HUTTWIL



## CHALET-Firnis

Der wetterfeste, elastische Außenanstrich für Holzhäuser

Ein Qualitätsprodukt,  
dem Sie vertrauen können!

Zur Erzielung eines erstklassigen Resultates bei der Behandlung von Holz-Fassaden empfehlen wir folgenden Arbeitsgang:

1. Auftragen der «CHALET»-Lasur im gewünschten Ton.
2. Leinöl-Terpentin-Anstrich.
3. Überzug mit «Roco-CHALET»-Firnis. «Roco-CHALET»-Firnis ist auf reinem Leinöl und Holzöl aufgebaut.

Prospekt und Farbkarte vom Fabrikanten

**O. ROTH & CO.**  
CENTRALSCHWEIZ, LACK- & FARBENFABRIK GMBH

**LUZERN**

Tel. (041) 2 01 50



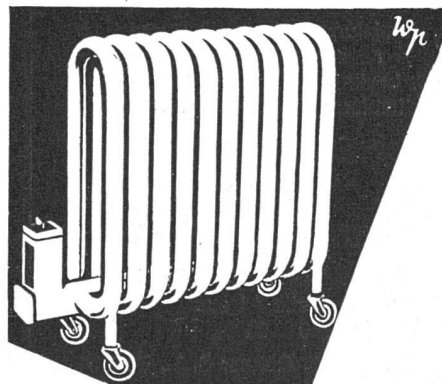
Gegründet 1863

Älteste und größte Spezialfabrik  
für komplette

## Bar- und Büffetanlagen

- Gläserchränke
- Likörchränke
- Kühlschränke
- Bierkeller- und Kühlraumisolierungen
- Kühlvitrinen
- Spüleinrichtungen aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen



## Gesunde Wärme

ist beim FORSTER-Radiator das Erste und optimale Betriebssicherheit das Zweite.

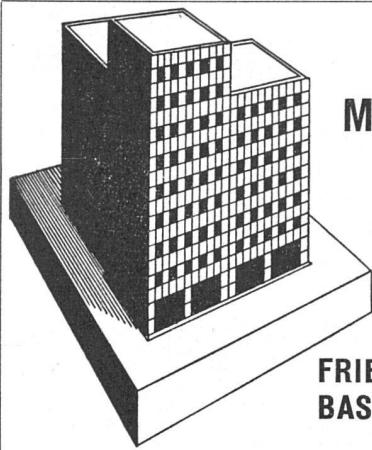
Die hermetische Abdichtung verhindert jede Berührung von offenem Feuer mit der Außenwelt.

AKTIENGESELLSCHAFT

**Forster**

HERMANN FORSTER ARBON

Tel. 071 / 4 68 83



## MODELLBAU

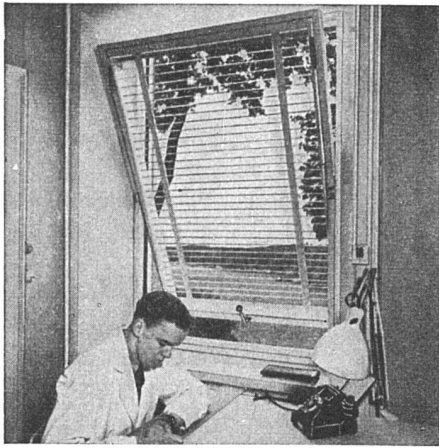
**FRIEDRICH SUTER**  
**BASEL** Telephon 31794  
 Paradieshofstr. 36



## Willi Biondi Zürich 4

Inhaber der eidg. Meisterdiplome im Spengler-, Gas- und Wasserfach. Firma gegründet 1932. Büro und Werkstatt: Werdstraße 108, Tel. 25 71 21, Telephon Privat: 52 08 41.

**Spenglerei, sanitäre Anlagen • Spezialität: Kiesklebedächer, Isolierungen und sämtliche Flachbedachungen. Reparaturen aller Art, Ventilationen • Blitzschutzanlagen**



Store en aluminium entre les 2 verres  
 Pivot déporté supprimant les vencouils  
 Nettoyage de la vitre ext. depuis l'intérieur  
 Maximum de lumière; Aération rationnelle

FENÊTRES

# CARDA

Constructeur - **James GUYOT** - Menuiserie  
**La Tour de Peilz / Vaud**  
 Tél.: (021) 5 25 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich

## AMBA-LEUCHTEN



Nr. 1310 H Fr. 113.- + Wust

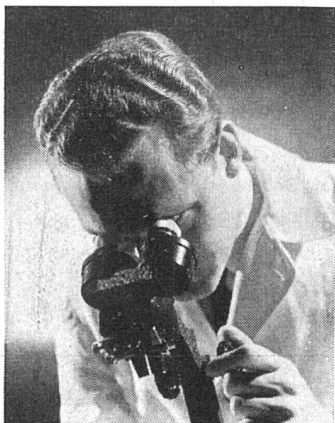
Verlangen Sie unsere Prospekte über  
**Gewerbe-, Industrie- und  
 Heimbeleuchtungen**



Gegr. 1921

ALFRED R. MÜLLER, BASEL 7  
 Inh.: Frau Léonie Müller

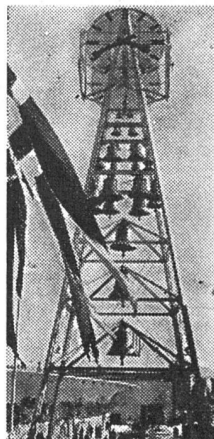
**AMBA-Beleuchtungskörper  
 und Metallwarenfabrik**



### Interessante Arbeit

soll nicht durch Pfnüsel oder Husten gestört werden. CASANA-Verdunster an den Radiatoren verhindern Erkältungen.

*CASANA sind erhältlich in den Eisenhandlungen und Haushaltgeschäften.*



### Glockengießerei Rüetschi AG., Aarau

**Kirchenglocken  
 Neuanlagen  
 und Reparaturen  
 Statuen-  
 und Bildguß**

Glockenturm  
 Schweiz. Landesausstellung  
 Zürich 1939



**Vitrofil**

**GLASSEIDE-MATTEN**

langfaserig, mineralisch  
elastisch, vibrationsfest

Bewährter Schall- und Wärmeschutz  
für Böden, Wände, Strahlungsheizung

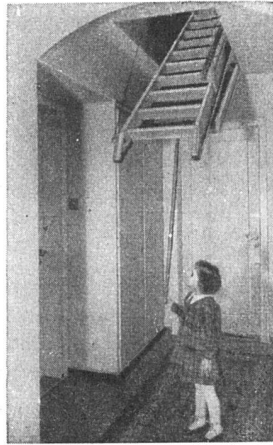
**CAVIN & CO • ZÜRICH 1**

Glasspinnerei

Talstr. 62 • Tel. (051) 271190

Fabrik in Adliswil

Gegründet 1934



**Pat. Aufzug-Treppen  
und Aufzug-Leitern  
«SIEBER»**

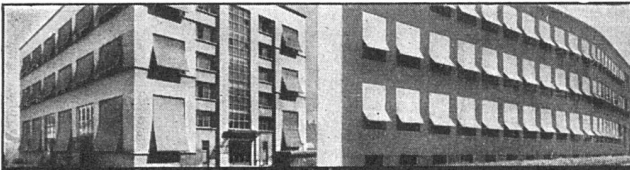
Im In- und Ausland patentiert  
Bei Serienlieferungen Rabatt,  
je nach Anzahl

**Hans Sieber, Luzern**  
«Halde» Telefon 20456

Lizenznehmer:

Fruttiger Söhne, Oberhofen,  
Telephon 59305

W. Geisser, St. Gallen, Linden-  
straße 73, Telephon 29494

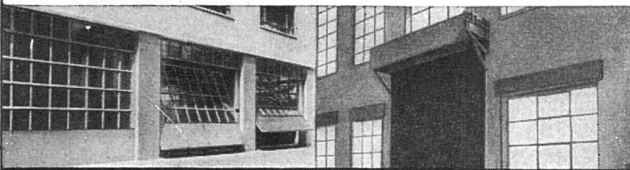


**ROLLADENFABRIK A. GRIESSER A.-G.**

AADORF-Thg. Tel. (052) 47112  
BASEL Tel. (061) 56363  
BERN Tel. (031) 29261  
GENÈVE Tel. (022) 25384  
LAUSANNE Tel. (021) 33272  
LUZERN Tel. (041) 27242  
ST. GALLEN Tel. (071) 31476  
ZÜRICH Tel. (051) 237398

VERTRETUNGEN:

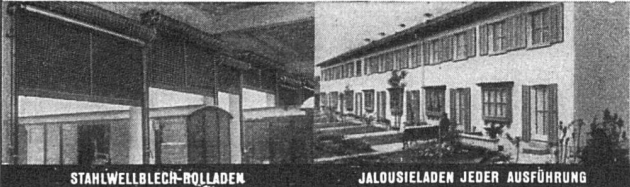
CHAux-DE-FONDS MM. Moccand, Tel. (039) 22026  
DELEMONT Schmid SA., Tel. (066) 21609  
LOCARNO-Muratto M. Gherra, Tel. (093) 73089  
OLTEN A. Spring, Arch., Tel. (062) 52585  
SCHAFFHAUSEN J. Mettler, Tel. (053) 60008  
THUN H. Meier, Tel. (033) 22525  
ZUG J. Rust, Tel. (042) 40418



Holzrolläden und Rolljalousien  
Jalousieläden jeder Ausführung  
Kipp- und Schiebetore  
Klapp- und Schiebetreppen  
Lamellenstoren  
Möbel- und Officerolläden  
Roll- und Scherengitter

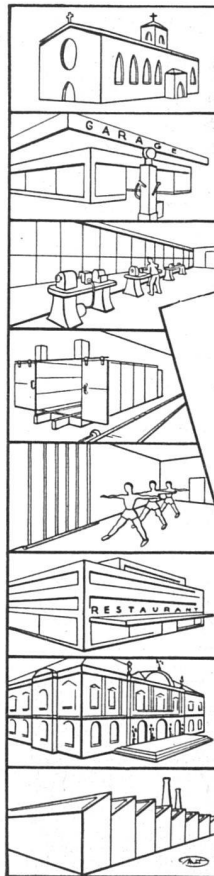


Rollschutzwände  
Rolltore mit Elektromotor  
Sonnen- und Kapottstoren  
Stahlplatten-Rolläden  
Stahlwellblech-Rolläden  
Stoffrouleaux und Tuchstoren  
Verdunkelungsanlagen



STAHLWELLBLECH-ROLLADEN

JALOUSIELÄDEN JEDER AUSFÜHRUNG



**Vencalor**

**PATENTIERTE  
WARMLUFTHEIZUNG**

Bietet Ihnen folgende Vorteile:  
Rasche und hygienische Hei-  
zung. Große Brennstofferspar-  
nis. Verbrennt alle festen und  
flüssigen Brennstoffe. Heizung  
mit niedriger Temperatur. Er-  
laubt Luftkonditionierung. Keine  
Gefriergefahr. Geringe Unter-  
haltskosten. Dauerhafte Kon-  
struktion.

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN

**SOPROCHAR SA**

LAUSANNE TEL 22619

Neue Telefon-Nummer (021) 247619

**Für das Flachdach**

beziehen Sie Teerdachpappe, teer-  
freie Dachpappe «Béccoid», As-  
phaltsolierplatte «Beccoplast» mit  
Juteeinlage, Klebemassen durch

**Beck & Cie., Pieterlen**

Fachmännische Beratung



Für die Ausführung Ihrer Maler- und  
Tapezierer-Arbeiten empfiehlt sich

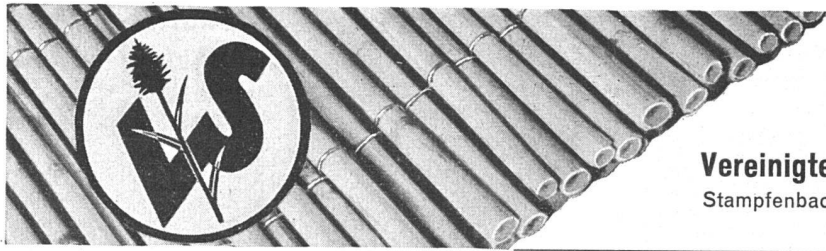
**J. SPILLMANN-ZUPPINGER**

NACHF. VON J. SPILLMANN - STAUB

**MALERGESCHÄFT ZÜRICH 8**

WERKSTÄTTEN: FLORASTRASSE 56/58 TELEFON 3272 30/31





## Schilfrohrgebe

der vorzügliche Putzträger

**Vereinigte Schilfwereien Zürich**

Stampfenbachplatz 1, Telefon (051) 28 43 63

## Beläge

aus Gußasphalt für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden  
aus Teerasphalt-Makadam für Gartenwege

Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien  
Karbolineum - Teer-, Asphalt- und Bitumenprodukte



## Alfred Brändli

Asphalt- und Dachpappengeschäft

**HORGEN** Telefon 92 40 38



liefert als Spezialität:

**Müller+Co.**

FILIALEN in:

**Zürich 6**  
Turnerstraße 3  
Tel. (051) 26 28 45

**Winterthur**  
Tel. (052) 2 13 85

**St. Gallen**  
Blumenastr. 30  
Tel. (071) 2 53 86

**Basel**  
Tel. (061) 5 72 58

**Löhningen** (Schaffhausen), Tel. (053) 6 91 17

Leistungsfähigste Zaunfabrik der Schweiz  
Verlangen Sie Katalog und Offerte

# HEIZUNG

# SANTITÄR

Sorgfältige Berechnungen  
Rationelle Arbeitsweise  
Persönliche Überwachung

Verlangen Sie meine Offerte  
Färberstraße 8, Tel. (051) 24 63 30

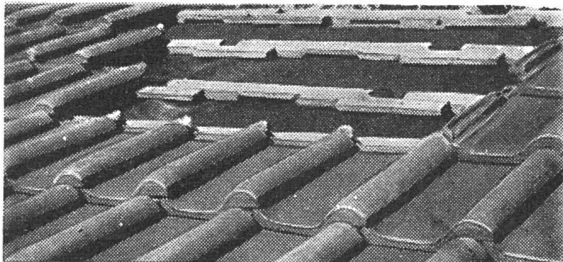
## ROBERT STRÄSSLE

### ZÜRICH 8

## BEDACHUNGEN

### Fugenlose Unterdach-Konstruktion

mit Betonlattung für flachgeneigte Ziegeldächer. Patent Nr. + 206 930. • Flachbedachungen, Terrassenabdichtungen. Jede Ausführung von Steildächern und Wärme-Isolierungen.



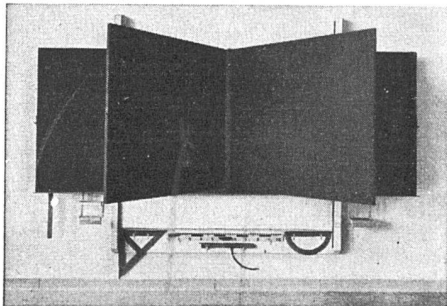
**FELIX BINDER AG. ZÜRICH 7**

Hölderlinstraße 10/12

Telephon 32 43 58



Rolladen - Jalousien - Storen  
Genossenschaft „Hammer“ Zürich 3



## Hunziker Söhne, Schulmöbelfabrik

Gegründet 1880

Telephon 92 09 13 **Thalwil**

Schweiz. Spezialfabrik der Schulmöbelbranche

Lieferung kompletter Schulzimmereinrichtungen, Schultische, Wandtafeln  
Beratung und Kostenvoranschläge kostenlos

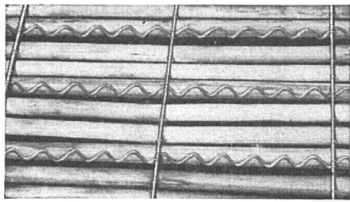
# Zimmerarbeiten

übernimmt zu vorteilhaften Bedingungen:



Neubauten / Umbauten  
Treppenbau / Reparaturen

**ZIMMEREIGENOSSENSCHAFT ZÜRICH, Bäckerstr. 277, Tel. 23 27 92**



## « ALPHA » - Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

**A. Hirt-Sturzenegger** Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St.G.)**  
Tel. (073) 6 03 61

## Steinwerke

### ARNOLD BARGETZI AG. SOLOTHURN

Monumental- und Bauarbeiten  
Neuzeitliche, maschinelle Einrichtungen



## CARL HOHL'S ERBEN

### Dachpappenfabrik

Zürcherstr. 207a St. Gallen Telefon 27808

- Gußasphaltbeläge für Straßen, Plätze, Flachdächer, Terrassen, Fabrikböden
- EMULTIT-Isolierbaustoffe
- EVORIT-Dachpappen, Klebemassen, Isoliermaterialien
- ZIMMERIT-Spezial-Asphaltlack
- Karbolineum
- Teer-, Asphalt- und Bitumen-Produkte

## GEPRESSTE PROFILE



Genau nach jeder Zeichnung  
Längen bis 3 m.  
Stärken bis 9 mm.

**Jul. Hädrich-Co.**  
ZÜRICH 47

**EISEN- U. METALLBAU**  
Freilagerstraße 29  
Tel. (051) 52 12 12

## HAUSSMANN · ZÜRICH 1

Werdmühleplatz 4 Telefon (051) 23 90 26



## TAPETEN VORHÄNGE MÖBEL

Seit 20 Jahren Qualität

# Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

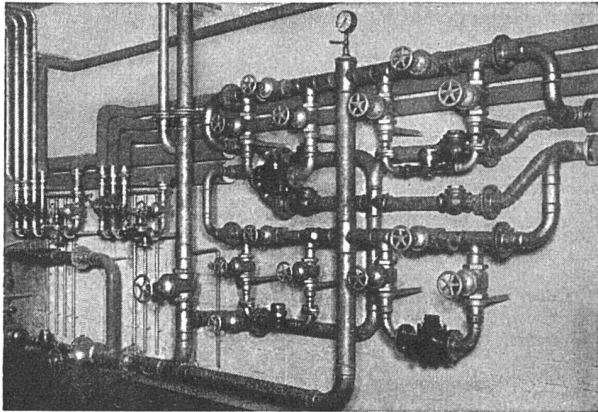
Verlangen Sie Offerten für:

Treppen, Wand- und Bodenplatten,  
Betonfenster, Jalousien, Tröge, Klär-  
gruben und Benzinabscheider.

# *Herbag* Herstellung von Baustoffen AG.

**Rapperswil • Schmerikon • Flawil • Zürich-Seebach**

Zementröhren / Bachverbauungsartikel / Klärgruben / Benzinabscheider / Kabelkanäle / Kunststeine  
Kamin-Aufsätze / Gartenbauartikel / Brunnenröge / «Standard»-Leichtbau- und Isolierplatten



**Goldenbohm & Co., Zürich 8**

Dufourstraße 47 Telephone 32 08 60 und 32 47 75

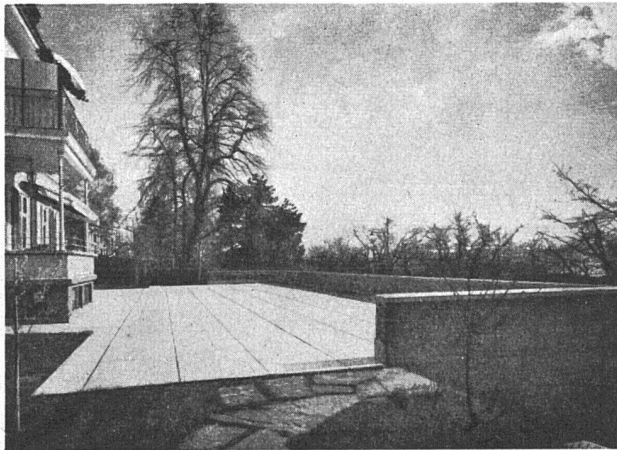
**Sanitäre Installationen  
Technisches Bureau**

Wasserverteilerbatterie  
in einer Großanlage

**FRIGORIT KORK**

*Dauernd  
wirksam*

**Korksteinwerke AG  
Käpfnach-Horgen**



**Terrassenbeläge**

begehbare, strapazierfähige Schutzbeläge über  
wasserdichten Flachdach- und Terrassen-Isolationen  
erstellen als Spezialität

**MEYNADIER**

**Meynadier & Cie. A. G. Zürich**

Vulkanstrasse 110 Telephone 52 22 11

**Bern** Murtenstrasse 36 Telephone 2 90 51



## Gewerbeschule der Stadt Bern

Infolge Rücktritts des bisherigen Inhabers wegen Erreichung der Altersgrenze ist die Stelle des

### Direktors der Gewerbeschule der Stadt Bern

neu zu besetzen. Bewerber haben sich über eine gründliche Ausbildung in einem technischen oder gewerblichen Beruf und erfolgreiche Praxis auszuweisen. Bei gleichwertigen Ausweisen wird einem Architekten der Vorzug gegeben. Vertrautheit mit Fragen der Berufsbildung und Sinn für erzieherische Probleme im allgemeinen erwünscht.

Dienstantritt nach Vereinbarung. Besoldung gemäß der auf Anfang 1951 in Kraft tretenden Personal- und Besoldungsordnung der Gemeinde Bern.

Ausführliche Anmeldungen mit den nötigen Beilagen sind bis zum 1. Dezember 1950 an die städtische Schuldirektion Bern, Bundesgasse 24, zu richten. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung.

Bern, den 25. Oktober 1950.

Der städtische Schuldirektor:  
**Dr. E. Bärtschi**

## EINWOHNERGEMEINDE DERENDINGEN

### Projektwettbewerb

Die Einwohnergemeinde Derendingen eröffnet zur Erlangung von Entwürfen für ein neues

#### Primarschulhaus in Derendingen

einen **Projektwettbewerb**.

Teilnahmeberechtigt sind die seit mindestens 1. September 1949 in den Bezirken Solothurn und Kriegstetten niedergelassenen Architekten oder Architekturbüros sowie die in diesen beiden Bezirken heimatberechtigten Architekten.

Angestellte von Architekten dürfen am Wettbewerb teilnehmen, wenn sie obige Bedingungen erfüllen und ihr Arbeitgeber am Wettbewerb nicht teilnimmt und auch nicht Mitglied des Preisgerichtes ist.

Die für den Wettbewerb erforderlichen Unterlagen können bis zum 11. November 1950 bei der Gemeindeverwaltung Derendingen bezogen werden.

Derendingen, den 20. Oktober 1950.

**Das Ammannamt.**

Ein

## Geschenkabonnement

auf das

# WERK

ist die beliebte Weihnachts- oder Geburtstagsgabe für den kunstinteressierten Freund, für den Mitarbeiter des Architekten oder für Sohn und Tochter.

Bei Bestellung eines Abonnements für das Jahr 1951 erfolgt Zustellung einer geschmackvollen Geschenkkarte auf die Festtage. Das erste Heft erscheint Ende Dezember und wird dem neuen Abonnenten sofort zugesandt werden.

Bestellen Sie heute noch eine Geschenkabonnementskarte bei Ihrem Buchhändler oder direkt beim

VERLAG «WERK», WINTERTHUR

Postfach 210, Telephon (052) 2 22 52

*Abonnementspreise für Jahresabonnements:*

Fr. 33.- für das Inland; Fr. 40.- + 5.- Porto und Verpackung für das Ausland.

### BESTELLSCHEIN

D.        Unterzeichnete bestellt ein Geschenkabonnement auf das «WERK» für 1951 zum Preise von Fr. 33.- (Inland) oder Fr. 45.- (Ausland) an die Adresse von

\_\_\_\_\_  
Name und Vorname

\_\_\_\_\_  
Genaue Adresse

*Name und genaue Adresse des Bestellers:*



*Das Geschenk*

FÜR DEN KUNSTFREUND

Im Verlag der  
Buchdruckerei Winterthur AG. ist erschienen

**WINTERTHURER  
KLEINMEISTER**

des 18. und frühen 19. Jahrhunderts

Die im Formate 24 × 32 cm erscheinende Publikation enthält 34 großenteils originalgroße Faksimilereproduktionen der schönsten Aquarelle und Zeichnungen von Winterthurer Künstlern des 18. und 19. Jahrhunderts. Im Mittelpunkt stehen die Werke der eigentlichen Kleinmeister JOHANN LUDWIG ABERLI, HEINRICH RIETER und JOHANN JAKOB BIEDERMANN, die vor allem in Bern tätig waren. Um sie gruppieren sich Blätter ihrer Zeitgenossen ANTON GRAFF, JOHANN ULRICH SCHELLENBERG und JOHANN RUDOLF SCHELLENBERG. Ihnen voran geht FELIX MEYER, der Begründer der neueren schweizerischen Landschaftsmalerei und Vorläufer dieser blühenden Winterthurer Malerschule des 18. Jahrhunderts, und im beginnenden 19. Jahrhundert folgen noch EMANUEL STEINER und JOHANN CASPAR WEIDENMANN. – Die mit größter Sorgfalt reproduzierten Blätter stammen aus der graphischen Sammlung des Winterthurer Kunstmuseums, das den künstlerischen Nachlaß dieser meisten Maler und Zeichner besitzt; sie werden fast durchgehend zum ersten Male publiziert. In einem einführenden Text würdigt Dr. Heinz Keller, Konservator des Winterthurer Kunstmuseums, diese Meister und ihr Schaffen.

Bestellungen durch Ihre Buchhandlung oder direkt beim Verlag Buchdruckerei Winterthur AG.

**BESTELLSCHEIN**

Buchdruckerei Winterthur AG., Winterthur  
Postfach 210

Ich bestelle hiermit ein Exemplar der «Winterthurer Kleinmeister des 18. und frühen 19. Jahrhunderts» zum Preis von Fr. 50.- + Wust und Porto.

Unterschrift und Adresse des Bestellers:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ARCHITECTES**

*La grande Revue française et internationale d'Architecture moderne*

**L'ARCHITECTURE  
D'AUJOURD'HUI**

*vous est indispensable*

Abonnements (un an – 6 Nos) 4000 frs. français

Nom du Souscripteur \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bulletin à retourner à

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI  
5 rue Bartholdi – Boulogne (Seine)

**WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23**

**WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23**

**WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23**

**WETTER + CO.  
CLICHEANSTALT  
ZÜRICH 6  
HOTZESTR. 23**



**Rationelle Verwertung von Luft und Wärme,** richtige Dosierung von Befeuchtung und Trocknung der Luft, Schaffung eines dauernden Behaglichkeitszustandes sind die Merkmale unserer **Klima- und Lüftungsanlagen.** – Sämtliche lufttechnische Anlagen für Gewerbe und Industrie. – Verlangen Sie unsern Besuch, wir beraten Sie gerne.

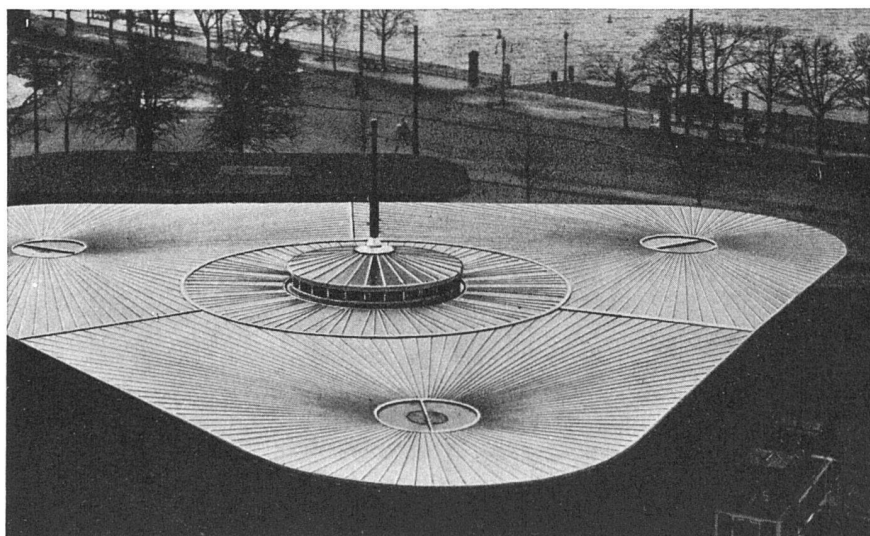
**VENTILATOR AG. STÄFA** Telephon (051) 93 01 36

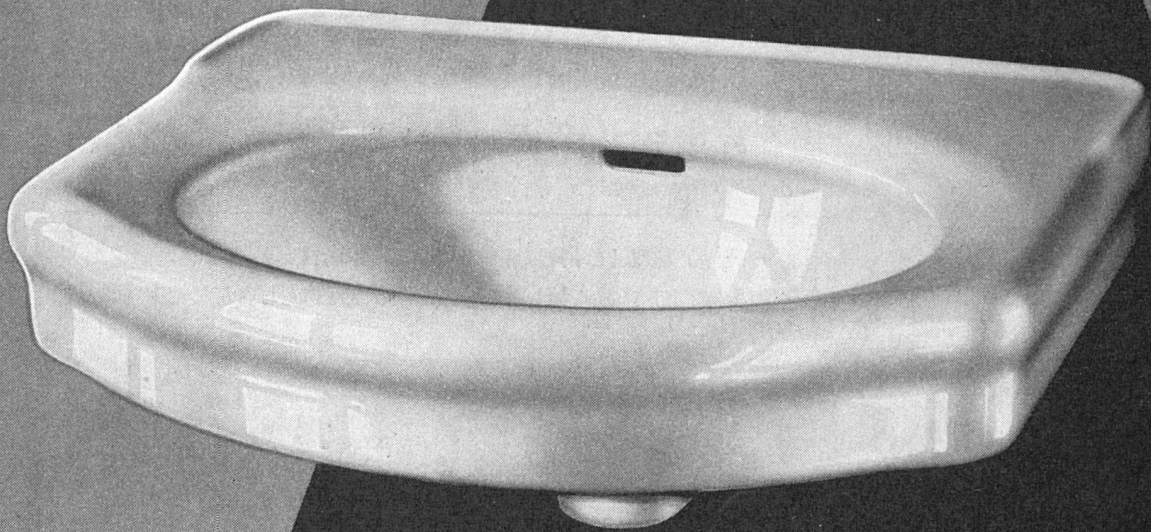
Spezialisiert seit 1890 für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen



**SPENGLER-GENOSSENSCHAFT**  
**ZÜRICH** ZEUGHAUSSTRASSE 43  
TELEPHON (051) 23 48 47

**SÄMTLICHE SPENGLERARBEITEN**  
**VENTILATIONSANLAGEN • METALLDRUCKEREI**





**A.G. für Keramische Industrie Laufen**